

ΕΛΛΗΝΙΚ

ΑΔΕΛΦΗ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥ.

ΧΩΝ

ΕΛΛΗΝΙ

ΔΩΝ

ΝΟΣΟΚΟ-

ΜΩΝ

Υ  
Γ  
Ι  
Α  
Σ



ΘΕΡΑΠΕΙΑ

ΤΕΥΧΟΣ

20 - ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 1967



# ΕΛΛΗΝΙΣ ΑΔΕΛΦΗ

ΔΙΜΗΝΙΑΙΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ  
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΩΝ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ ΝΟΣΟΚΟΜΩΝ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΥΠΟ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Διευθύνσεις συμφώνως τῷ Α. Ν. 1092  
ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ ΖΑΦΕΙΡΙΟΥ, Θεραπευτήριον «Εὐαγγελισμός», Ὑψηλάντου 45 - 47

Ἐπεύθυνος τυπογραφείου :  
ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, Δημοκρίτου 8 καὶ Σόλωνος

## Π Ε Ρ Ι Ε Χ Ο Μ Ε Ν Α

Μ. Δ. ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ Διεθνὲς Συνέδριον Ἀδελφῶν F. Nightingale.....	
ΑΡΙΣΤΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΟΥ Τὰ χέρια καὶ αἱ μολύνσεις .....	
ΣΟΦΙΑΣ Ν. ΛΕΔΑΚΗ Συνέδριον Συμβουλίου Ἐθνικῶν Ἀντιπροσώπων ICN εἰς Ἑβιάν.....	
V. HENDERSON Βασικαὶ Ἀρχαὶ νοσηλευτικῆς φροντίδος (Μετάφρ. ΣΤ. ΠΑΠΑΜΙΚΡΟΥΔΗ)	
ΕΥΡ. ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΙ Μὲ τὴν ἀρχὴ μιᾶς νέας ἐκπαιδευτικῆς περιόδου.....	
Κ. ΚΑΛΑΝΤΑΡΙΔΟΥ Ἀδελφή, ὁ ἀσθενὴς σας ἔμεινε ἀϋπνος! .....	
H. SCHWAB Ἐνα μισοτελειωμένο ἡμερολόγιον (Μετάφρ. ΒΙΡΓ. ΣΙΩΜΑΛΑ).....	
ΑΝΔΡΟΜ. ΖΑΦΕΙΡΙΟΥ Σύγχρονα χειρουργεῖα .....	
Μ. ΠΕΤΡΟΓΕΩΡΓΑΚΗ Σὰν ὄνειρον.....	
ΦΩΤΕΙΝΗΣ ΧΡΙΣΤΟΦΙΔΟΥ Μαρία Γεννηματᾶ.....	
ΕΙΔΗΣΕΙΣ — ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ .....	



**ΑΙ ΑΔΕΛΦΑΙ ΝΟΣΟΚΟΜΟΙ**

(Εἰς τὸ περιοδικὸν «Συζήτησις» τοῦ μηνὸς Ὀκτωβρίου ἐδημοσιεύθη ἡ κάτωθι ἐπιστολὴ ὑπὸ τὸν ἀνωτέρω τίτλον. Τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος ἄρθρον τοῦ Καθηγητοῦ κ. Α.Ν. Τσιριντάνη πρωτοεδημοσιεύθη εἰς τὴν «Συζήτησιν» τὸ περιελάβομεν δὲ ἡμεῖς εἰς τὸ προηγούμενον τεύχος μας (σελίδες 4 - 7)).

Κύριε Διευθυντά,

Ἐξ ἀφορμῆς τοῦ ἐμπνευσμένου ἄρθρου τοῦ ἀρθρογράφου σας «Ἀποστολὴ θυσίας», τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖ ἀναγνώρισιν ὀφειλῆς, θὰ μοῦ ἐπιτρέψετε νὰ σημειώσω λίγες λέξεις ἀπὸ τὴν πείραν μου ὡς νοσηλευομένου εἰς Νοσοκομεῖον τῶν Ἀθηνῶν.

Αἱ ἐντυπώσεις ἦσαν αἱ ἐξῆς :

Εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ἡ ἀπέναντί σας στάσις τῶν ἀδελφῶν νοσοκόμων σᾶς δίδει τὴν ἐντύπωσιν ὅτι «εἶσθε σὲ καλὰ χέρια». Αὐτὸ δὲ φαίνεται ὄχι μόνον εἰς τὰ οὐσιώδη ἀλλὰ καὶ εἰς τὰ ἐπουσιώδη. Ὡς ἀσθενῆς ἔχετε ἐνίοτε καὶ τὰς ἀμφιβολίας σας. Αὐτὰς τὰς ἀμφιβολίας ἔχουν τὴν ἰκανότητα νὰ τὰς ἀντιλαμβάνωνται καὶ νὰ τὰς μετατρέπουν εἰς ἀγωνιστικότητα, ἐν πάσῃ δὲ περιπτώσει νὰ σᾶς ἀλλάζουν τὸ θυμικόν. Ὅσο κουρασμένες καὶ ἂν εἶναι, κάθε φοράν ποὺ θὰ κληθοῦν, νομίζετε ὅτι μόλις ἀνέλαβον ὑπηρεσίαν. Ποτέ δὲν θὰ ἀρνηθοῦν ἐξυπηρέτησίν σας διότι «παρῆλθεν ἡ ὥρα τῆς ὑπηρεσίας των». Γενικῶς, ἡ ὅλη στάσις καὶ συμπεριφορὰ των δείχνει τὸν ἄνθρωπον ποὺ δὲν φέρεται ἀλλὰ πορεύεται τὸν ἀνηφορικὸν δρόμον του. Τὸν δρόμον αὐτὸν τὸν δείχνουν καὶ εἰς ἄλλους σιωπηρῶς. Σιωπηρῶς μὲν ἀλλὰ τὸν δείχνουν. Εἶναι μία ὄσιν εἰς τὴν σημερινὴν κοινωνίαν καὶ κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον προσφέρουν παιδείαν. Καὶ δὲν ἀντέχετε στὸν πειρασμὸ νὰ πῆτε πόσο διαφορετικὴ θὰ ἦτο ἡ ζωὴ εἰς τὰς οἰκογενείας, εἰς τὰς μικρὰς καὶ μεγάλας ομάδας, εἰς τὰ ἔθνη, τὴν ἀνθρωπότητα ὁλόκληρον, ἐὰν ὑπῆρχον εἰς αὐτὰς οἱ «πορευόμενοι» !

Μετὰ τιμῆς  
ΔΗΜΟΣΘ. ΓΑΛΑΝΗΣ

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ****ΕΠΙΣΚΕΠΤΡΙΑ ΑΔΕΛΦΗ**

Πρὸς τὸν Ἐθνικὸν Σύνδεσμον Διπλ. Ἑλληνίδων Νοσοκόμων καὶ διαφόρους Σχολὰς, ἀπεστάλη ἡ ἐξῆς ἐπιστολή :

Ἐχομεν τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσωμεν ὑμῖν ὅτι τὸ καθ' ἡμᾶς Πρεβαντόριον στερεῖται ΕΠΙΣΚΕΠΤΡΙΑΣ ΑΔΕΛΦΗΣ τριετοῦς φοιτήσεως, δι' ἧς καὶ παρακαλοῦμεν ὅπως εὐαρεστούμενοι γνωρίσητε τοῦτο εἰς τὰς τυχὸν ἐνδιαφερομένους διὰ τὴν κατάληψιν τῆς θέσεως ταύτης.

Διὰ πλείονας πληροφορίας δύνανται ν' ἀποτανηθοῦν εἰς τὸ καθ' ἡμᾶς Ἴδρυμα, διὰ τὰ περαιτέρω.

Ο ΝΟΜΑΡΧΗΣ ΑΧΑΪΑΣ

ὡς Πρόεδρος τοῦ Δ.Σ.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΛΑΔΑΣ

\*

**ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΧΕΙΡΟΥΡΓΕΙΑ**

(Συνέχεια ἀπὸ τὴ σελίδα 20)

Μεγάλη εἶναι ἡ ἐξέλιξις τῶν χειρουργειῶν κατὰ τὰ τελευταῖα εἴκοσι χρόνια. Ἡ ἰατρικὴ ἐπιστήμη ἔχει κάνει ἄλματα προόδου. Μόνον ποὺ στὴν πατρίδα μας οἱ ἰατροὶ καὶ οἱ ἀδελφές δὲν κατορθώνουν πάντα νὰ θέτουν εἰς ἐφαρμογὴν τὴν γνώσιν των, δηλαδὴ νὰ πειθαρχοῦν εἰς τοὺς κανόνας τῆς ἀσηψίας καὶ ἀντισηψίας. Ἄς ἐλπίσωμε ὅτι ἡ ἐπικοινωνία μὲ τὸ ἐξωτερικόν, ἡ ὁποία τελευταίως ἔχει αὐξηθῆ κατὰ πολὺ μὲ τὰ ταξίδια, μὲ συμμετοχὴν σὲ συνέδρια καὶ μὲ ἐπισκέψεις σὲ διάφορα Νοσοκομεῖα, θὰ μᾶς βοηθήσῃ νὰ ἐκτιμήσωμε ὅλοι μας τὴν ἀξία τῆς πειθαρχίας καὶ τῆς συμβολῆς τῆς εἰς τὸ μεγάλο μας σκοπὸ, εἰς τὴν ἀποκατάστασιν τῆς ΥΓΕΙΑΣ ΤΟΥ ΑΣΘΕΝΟΥΣ.

\*

**ΔΙΟΡΘΩΣΙΣ**

Ἀπὸ τυπογραφικὴν ἀβλεψίαν παρελείφθη εἰς τὸ ἐν τῇ σελίδι 21 τοῦ προηγούμενου τεύχους σημείωμα ὑπὸ τὸν τίτλον ΓΝΩΣΤΑ ΜΑΣ ΠΡΟΣΩΠΑ ἢ τελευταία παράγραφος, ἡ ὁποία ἔχει ὡς ἐξῆς : «Μαζὶ μὲ τὰ θερμὰ των συγχαρητήρια αἱ Ἀδελφαὶ τῆς Ἑλλάδος ἐκφράζουν τὴν εὐχὴν ὅπως ἐπανίδῃ ἡ Ἑλλάς, ἔστω καὶ δι' ὀλίγον, τὸν διακεκριμένον φίλον ἐπιστήμονα (κ. Δ. Μεσηνέζην) ἐπ' ὀφελείᾳ τῆς ὑγειονομικῆς τῆς ἐργασίας.